

Věc C-490/19

**Shrnutí žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podle čl. 98 odst. 1
jednacího řádu Soudního dvora****Datum doručení:**

26. června 2019

Předkládající soud:

Cour de cassation (Kasační soud, Francie)

Datum předkládacího rozhodnutí:

19. června 2019

Žalobce:

Syndicat interprofessionnel de défense du fromage Morbier

Žalovaná:

Société Fromagère du Livradois SAS

I. Spor

- 1 V projednávané věci se jedná o spor mezi syndicat interprofessionnel de défense du fromage Morbier (mezioborový svaz na ochranu sýru Morbier, dále jen „svaz“), který byl dne 18. července 2007 uznán Institut national des appellations d'origine (Národní institut označení původu, INAO) jako organizace na ochranu sýru „Morbier“, a společností Société Fromagère du Livradois, která vyrábí sýry a uvádí je na trh.
- 2 „Morbier“ je sýr, na který se vztahuje zapsané označení původu (AOC), a to od vydání nařízení ze dne 22. prosince 2000, v němž byla vymezena referenční zeměpisná oblast a podmínky, které je třeba splnit, aby bylo možné domáhat se tohoto označení původu. V tomto nařízení bylo pro podniky nacházející se mimo tuto zeměpisnou oblast, které vyráběly a uváděly na trh sýry pod názvem „Morbier“, stanoveno přechodné období, aby mohly nadále používat tento název bez označení „AOC“, a to po dobu pěti let ode dne zveřejnění zápisu označení původu „Morbier“ coby chráněného označení původu (CHOP) Komisí Evropských společenství podle článku 5 nařízení (EHS) č. 2081/92 ze dne 14.

července 1992 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. 1992, L 208, s. 1; Zvl. vyd. 03/13, s. 4).

- 3 V nařízení ze dne 22. prosince 2000 je Morbier popsán jako „lisovaný nevařený sýr z kravského mléka [...] [příčemž] [v] jeho středu je vodorovný, kompaktní a nepřerušovaný černý pruh [...]“.
- 4 Název „Morbier“ byl podle nařízení (ES) č. 1241/2002* zapsán do rejstříku CHOP. Specifikace, která byla podle článku 4 nařízení č. 2081/92 předložena na podporu žádosti o CHOP za účelem jeho zápisu, byla prováděcím nařízením (EU) č. 1128/2013** mírně pozměněna:

„‘Morbier‘ je sýr ze syrového kravského mléka [...] [příčemž] [v] jeho středu je vodorovný, kompaktní a nepřerušovaný černý pruh [...]“

- 5 Společnosti Société Fromagère du Livradois, která vyráběla Morbier od roku 1979, bylo v souladu s nařízením ze dne 22. prosince 2000 povoleno používat název „Morbier“ bez označení AOC do 11. července 2007, kdy tento název nahradila názvem „Montboissié du Haut Livradois“.
- 6 Société Fromagère du Livradois kromě toho podala dne 5. října 2001 ve Spojených státech přihlášku americké ochranné známky „Morbier du Haut Livradois“, jejíž zápis v roce 2008 obnovila na deset let, a dne 5. listopadu 2004 podala přihlášku francouzské ochranné známky „Montboissier“ pro výrobky zařazené do třídy 29.
- 7 Svaz společností Sociétés Fromagères du Livradois vytýkal, že vzhledem k tomu, že vyrábí a uvádí na trh sýr, který přebírá vzhled výrobku „Morbier“ chráněného CHOP, aby tak způsobila záměnu s tímto výrobkem a měla prospěch ze všeobecně známého dobrého jména, které je s ním spojeno, přičemž nemusí dodržovat specifikaci označení původu, poškozují chráněné označení a dopouští se nekalé hospodářské soutěže a parazitování, a proto proti ní podal dne 22. srpna 2013 žalobu u tribunal de grande instance de Paris (soud prvního stupně v Paříži). Svaz se domáhal toho, aby byla žalované společnosti uložena jednak povinnost zdržet se jakéhokoliv přímého nebo nepřímého obchodního použití názvu CHOP „Morbier“ pro produkty, na které se toto označení nevztahuje, dále jakéhokoliv

* – Nařízení Komise (ES) č. 1241/2002 ze dne 10. července 2002, kterým se doplňuje příloha nařízení (ES) č. 2400/96 o zápisu určitých názvů do "Rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení" podle nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (Gailtaler Speck, Morbier, Queso Palmero nebo Queso de la Palma, extra panenský olivový olej Thrapsano, Turrón de Agramunt nebo Torró d'Agramunt) (Úř. věst. 2002, L 181, s. 4; Zvl. vyd. 03/36, s. 177).

** – Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1128/2013 ze dne 7. listopadu 2013, kterým se schvaluje změna menšího rozsahu ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení Morbier (CHOP) (Úř. věst. 2013, L 302, s. 7).

zneužití, napodobení nebo připomenutí v souvislosti s CHOP „Morbier“, uvedení jakéhokoliv jiného lživého nebo zavádějícího údaje o místu původu, původu produktu, povaze nebo základních vlastnostech, a to jakýmkoliv způsobem, který by mohl vyvolat mylný dojem, pokud jde o původ produktu, všech ostatních praktik, který by mohly spotřebitele uvést v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu, a konkrétně jakéhokoliv použití černého pruhu, který dělí sýr na dvě části, a jednak povinnost k náhradě jeho škody.

- 8 Rozsudkem ze dne 14. dubna 2016 tento soud všechny návrhy svazu zamítl. Cour d'appel de Paris (odvolací soud v Paříži) tento rozsudek napadeným rozsudkem potvrdil.
- 9 Cour d'appel (odvolací soud) vyloučil, že by se Société Fromagère du Livradois z důvodu podání přihlášky, používání, obnovy zápisu a zachování americké obrazové ochranné známky „Morbier du Haut Livradois“, která obsahuje slovo „Morbier“, jakož i z důvodu používání názvu „Morbier“ na svých sýrech dopustila nějakého pochybení. Tento soud rovněž odmítl, že by Société Fromagère du Livradois pochybila z důvodu podání přihlášky francouzské ochranné známky „Montboissier“ a jejího používání.
- 10 Rovněž měl za to, že uvádění sýru, který má jednu nebo více vlastností uvedených ve specifikaci sýru Morbier, a tomuto sýru se tedy podobá, na trh nepředstavuje pochybení. Poté, co cour d'appel (odvolací soud) uvedl, že cílem právní úpravy CHOP není ochrana vzhledu produktu nebo jeho vlastností popsaných v jeho specifikaci, nýbrž jeho název, takže tato úprava nezakazuje vyrábět výrobek stejnými metodami, jaké jsou uvedeny v normách použitelných na zeměpisné označení, a připomněl, že v případě neexistence výlučného práva nepředstavuje převzetí vzhledu výrobku pochybení, ale vztahuje se na něj svoboda obchodu a průmyslu, rozhodl, že vlastnosti, na které poukázal svaz, zejména vodorovný modrý pruh, jsou součástí historické tradice, starodávné techniky používané i u jiných sýrů, které Société Fromagère du Livradois používala ještě před tím, než získala CHOP, a které nezávisí na investicích svazu nebo jeho členů.

Cour d'appel (odvolací soud) měl za to, že jelikož lze rostlinné uhlí používat pouze u sýru s CHOP „Morbier“, Société Fromagère du Livradois ho musela proto, aby postupovala v souladu s americkými právními předpisy, nahradit hroznovým polyfenolem, aby tyto dva sýry nebylo možno považovat za rovnocenné na základě této vlastnosti. Vzhledem k tomu, že Société Fromagère du Livradois uvedla ještě další rozdíly mezi sýrem Montboissie a sýrem Morbier, související zejména s použitím pasterizovaného mléka u prvního sýra a syrového mléka u druhého, soud dospěl k závěru, že jsou tyto dva sýry odlišné a že se svaz pokouší rozšířit ochranu označení „Morbier“ v nelegitimním obchodním zájmu a v rozporu se zásadou volné hospodářské soutěže.

- 11 Svaz podal proti tomuto rozsudku kasační opravný prostředek.

- 12 Předně tvrdí, že označení původu je chráněno proti všem praktikám, které by mohly spotřebitele uvést v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu, a pokud cour d'appel (odvolací soud) rozhodl, že zakázáno je pouze použití názvu chráněného označení původu, porušil článek 13 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. 2006, L 93, s. 12) a článek 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. 2012, L 343, s. 1).
- 13 Dále tvrdí, že rozhodnutí cour d'appel (odvolací soud) postrádá z hlediska uvedených ustanovení právní základ, jelikož zmíněný soud uvedl pouze to, že vlastnosti, na které poukázal svaz, jsou součástí historické tradice a nezávisejí na investicích svazu a jeho členů, a že sýr „Montboissié“, který společnost Société Fromagère du Livradois uvádí na trh od roku 2007, se od syru „Morbier“ odlišuje, aniž zkoumal, jak to bylo požadováno, zda praktiky Société Fromagère du Livradois (zejména napodobenina „popelavé čáry“ charakteristické pro Morbier a další vlastnosti tohoto sýra) by nemohly spotřebitele uvést v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu.
- 14 Svaz rovněž tvrdí, že cour d'appel de Paris (odvolací soud v Paříži) tato ustanovení porušil v tom smyslu, že rozhodl, že obnova zápisu ochranné známky „Morbier du Haut Livradois“ v roce 2008 ani zachování této ochranné známky až do okamžiku jejího výmazu v roce 2013 nepředstavovaly pochybení, jelikož Société Fromagère du Livradois tvrdila, že od roku 2007 již tuto ochrannou známku nepoužívala, ačkoliv platí, že označení původu je chráněno proti jakémukoliv připomenutí konkurenčním označením bez ohledu na to, zda se toto konkurenční označení používá či nikoliv.
- 15 Svaz má konečně za to, že cour d'appel de Paris (odvolací soud v Paříži) porušil tato ustanovení i proto, že konstatoval pouze to, že nebylo prokázáno, že protiprávní používání názvu „Morbier“ po 11. červenci 2007 je přičitatelné společnosti Société Fromagère du Livradois, aniž zkoumal, jak to bylo požadováno, zda tato společnost přijala všechna opatření nezbytná k tomu, aby bylo zabráněno používání názvu „Morbier“ třetími osobami, se kterými má obchodní vztahy, přičemž svaz třetím subjektům nezaslal žádnou výzvu, ačkoliv je označení původu chráněno proti jakémukoliv neoprávněnému připomenutí, kterému žalovaný mohl zabránit, a pouhá informace na fakturách žalované společnosti, že se její sýr musí prodávat pod označením „Montboissié“, v tomto ohledu nepostačuje.
- 16 Část sporu se kromě toho týká ustanovení francouzského práva v oblasti zapsaných označení původu, nekalé hospodářské soutěže a odpovědnosti za škodu.

II. Právní rámec

- 17 Evropská unie zavedla ochranu chráněných označení původu (CHOP) a chráněných zeměpisných označení (CHZO) zemědělských produktů a potravin nařízením č. 2081/92, které bylo nahrazeno nařízením č. 510/2006 a poté nařízením č. 1151/2012.
- 18 V čl. 13 odst. 1, který je těmto třem nařízením společný, jsou vyjmenovány druhy zakázaných úkonů:

„[...] Zapsané názvy jsou chráněny proti:

a) jakémukoli přímému či nepřímému obchodnímu použití zapsaného názvu pro produkty, na které se zápis nevztahuje, jsou-li tyto produkty srovnatelné s produkty zapsanými pod tímto názvem, nebo pokud používání tohoto názvu umožňuje těžit z dobré pověsti chráněného názvu;

b) jakémukoli zneužití, napodobení nebo připomenutí, a to i tehdy, je-li uveden skutečný původ produktu nebo je-li chráněný název přeložen nebo doprovázen výrazy jako ‚druh‘, ‚typ‘, ‚metoda‘, ‚na způsob‘, ‚napodobeno‘ nebo podobnými výrazy;

c) jakémukoli jinému lživému nebo zavádějícímu údaji o místě původu, původu produktu, povaze nebo základních vlastnostech, použitému na vnitřním nebo vnějším obalu, na reklamním materiálu nebo na dokladech týkajících se daného produktu, jakož i proti použití obalů, které by mohly vyvolat mylný dojem, pokud jde o původ produktu;

d) všem ostatním praktikám, které by mohly spotřebitele uvést v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu.“

III. Posouzení Cour de cassation (Kasační soud)

- 19 Svaz tvrdí, že z čl. 13 odst. 1 těchto nařízení vyplývá, že CHOP není chráněno pouze proti použití samotného zapsaného názvu, ale zároveň proti „všem ostatním praktikám“, než je použití nebo připomenutí chráněného názvu, pokud by tato praktika mohla uvést spotřebitele v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu. Soud rozhodující ve věci samé musí zjistit, zda by praktiky přičitatelné určitému hospodářskému subjektu mohly uvést spotřebitele v omyl, který může vzniknout v důsledku napodobení charakteristické obchodní úpravy produktu, přičemž protiprávní jednání lze konstatovat i tehdy, pokud nebyl převzat název výrobku.
- 20 Tvrdí, že pokud cour d'appel (odvolací soud) v projednávaném případě uvedl, že jen samotné použití názvu „Morbier“ může představovat zásah do CHOP „Morbier“, provedl analýzu, která odporuje znění článků 13 výše uvedených nařízení a neodpověděl na otázku, zda by obchodní úprava sýru „Montboissie“

mohla uvést spotřebitele v omyl tím, že v něm vyvolává domněnku, že se jedná o sýr „Morbier“.

- 21 Dodává, že cour d'appel (odvolací soud) konstatoval pouze to, že vlastnosti, na které poukázal svaz, jsou součástí historické tradice, že je společnost Société Fromagère du Livradois používá od roku 1979 a že nezávisle na investicích svazu, ačkoliv tyto skutečnosti nejsou relevantní, jelikož jakákoliv praktika, jejímž cílem je uvést spotřebitele v omyl tak, aby zaměňoval sýr „Montboissié“ se sýrem „Morbier“, je od roku 2007 zakázána. A nakonec cour d'appel (odvolací soud) vytýká, že ustrnul u rozdílů, na které poukázala Société Fromagère du Livradois, která tvrdila, že její sýr je určen pro veřejnost v jídelnách a nemocnicích, a konkrétně nezkoumal, zda by praktiky této společnosti nemohly uvést spotřebitele v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu.
- 22 Société Fromagère du Livradois tvrdí, že CHOP chrání výrobky pocházející z určitého území a že pouze tyto výrobky se mohou domáhat chráněného označení. Nezakazuje ostatním výrobcům, aby vyráběli a uváděli na trh obdobné výrobky, pokud tyto výrobky nevyvolávají dojem, že se na ně vztahuje předmětné označení a pokud s tímto uvedením na trh není spojena nějaká praktika, která by mohla vést k omylu, a to zejména zneužití nebo připomenutí chráněného označení.
- 23 Tato společnost dále tvrdí, že „praktika, která by mohla spotřebitele uvést v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu“ ve smyslu čl. 13 písm. d) nařízení, se nutně musí týkat „původu“ výrobku; musí se tudíž jednat o praktiku, která spotřebitele vede k domněnce, že se jedná o výrobek, na který se vztahuje předmětné CHOP. Domnívá se, že tato „praktika“ nemůže vyplývat ze samotného vzhledu výrobku jako takového bez jakékoli zmínky odkazující na chráněný původ na jeho obalu.
- 24 Poukazuje na vyjádření ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie (ministr hospodářství, financí a průmyslu), na vyjádření INAO (Institut national de l'origine et de la qualité, Národní institut původu a kvality) a konečně na rozhodnutí Conseil d'État (Státní rada, Francie) ze dne 5. listopadu 2003, kterým bylo rozhodnuto o návrhu směřujícím proti nařízení ze dne 22. prosince 2000, jež se všechna shodují v tom, že u sýrů vyráběných mimo oblast označení je zakázáno pouze používání označení „Morbier“.
- 25 Tato společnost namítá, že pokud cour d'appel (odvolací soud) v projednávaném případě připomněl, že není nikterak zakázáno vyrábět výrobek stejnými metodami, jaké jsou uvedeny v normách použitelných na zeměpisné označení, správně se domníval, že je zakázáno pouze používání označení, které by mohlo představovat zneužívání CHOP, a že se Société Fromagère du Livradois nedopustila „zakázaných praktik“, pokud i nadále vyráběla a uváděla na trh své sýry. Cour d'appel (odvolací soud) dodal, že není podstatné, že tyto sýry obsahují „popelavou čáru“ charakteristickou pro Morbier nebo že mají stejné „vlastnosti“. Rozsudkem ze dne 5. listopadu 2003 Conseil d'État (Státní rada), které byl předložen návrh na neplatnost nařízení ze dne 22. prosince 2000 o zapsaném

označení původu „Morbier“, rozhodla, že cílem vnitrostátních předpisů i předpisů Společenství, které upravují ochranu označení původu, je zhodnocovat kvalitu výrobků, na které se vztahuje zapsané označení, a to zejména tím, že je stanoveno, že produkce, zpracování a příprava těchto výrobků probíhají ve vymezené oblasti; tato pravidla přitom nebrání volnému pohybu jiných výrobků, na které se tato ochrana nevztahuje.

- 26 Zdá se, že Soudní dvůr Evropské unie (SDEU) o otázce, která vyvstala v projednávaném případě, dosud nerozhodoval.
- 27 Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví (dále jen „Úřad“) naproti tomu ve svých „Metodických pokynech týkajících se průzkumu ochranných známek Evropské unie“, části B- Průzkum, oddíl 4- Absolutní důvody pro zamítnutí, kapitole 10 - Zeměpisná označení, čl. 7 odst. 1 písm. j) nařízení o OZEU, v bodu 4.4 „Jiná zavádějící označení a praktiky“ uvádí v souvislosti s čl. 13 odst. 1 písm. c) a d) nařízení č. 1151/2012, že přestože to do velké míry závisí na zvláštěnostech každého případu, a tudíž je nutné každou z nich jednotlivě posoudit, může být ochranná známka Evropské unie považována za zavádějící například, když obsahuje obrazové prvky, které jsou zpravidla spojovány s dotčenou zeměpisnou oblastí, jako obecně známé historické památky, nebo když reprodukuje konkrétní tvar výrobku. Úřad upřesňuje, že tato ustanovení je nutno vykládat restriktivně, a že se týkají „pouze ochranných známek Evropské unie, které zobrazují [...] jedinečný tvar výrobku, který popisují specifikace CHOP/CHZO“.
- 28 Kromě toho označení tvořená zeměpisnými výrazy nejsou jediná označení, která mohou mít nárok na ochranu podle nařízení č. 1151/2012. Chráněná jsou i některá verbální a neverbální označení, a to v rozsahu, v němž jsou spojena s těmito zeměpisnými označeními.
- 29 Je tedy například možné, aby byly pro určitá označení vyhrazeny tradiční nezeměpisné výrazy v oblasti vín a lihovin, jako jsou „méthode traditionnelle“, „réserve“, „clos“, „village“ nebo „château“. Soudní dvůr připustil platnost vyhrazeného označení „méthode champenoise“ pro vína s označením původu „Champagne“ (rozsudek ze dne 13. prosince 1994, SMW Winzersekt, C-306/93, EU:C:1994:407).
- 30 Je rovněž možné vyhradit určité charakteristické tvary zeměpisného původu výrobku pro výrobky s chráněným označením původu. Například článek 56 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 2019/33, kterým se doplňuje nařízení (EU) č. 1308/2013*, a příloha VII tohoto nařízení, na kterou uvedený článek odkazuje, vyhrazuje lahve typu „flûte d’Alsace“ pro vína z hroznů sklizených na

* – Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ze dne 17. října 2018, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu (Úř. věst. 2019, L 9, s. 2).

francouzském území, na které se vztahují chráněná označení původu „Alsace“ nebo „vin d'Alsace“, „Alsace Grand Cru“, „Crépy“, „Château-Grillet“, „Côtes de Provence“, červené a růžové, „Cassis“, „Jurançon“, „Jurançon sec“, „Béarn“, „Béarn-Bellocq“, růžové, a „Tavel“, růžové.

Toto nařízení stanoví, že pro vína, na která se vztahuje chráněné označení původu, lze vyhradit zvláštní typ lahve, pokud je „používán výhradně, skutečně a tradičně po dobu posledních 25 let pro výrobek z révy vinné s určitým chráněným označením původu nebo zeměpisným označením“ a pokud si „jeho používání [...] spotřebitelé spojují s výrobkem z révy vinné s určitým chráněným označením původu nebo zeměpisným označením“. V nařízení je uvedeno, že „používání láhví zvláštního tvaru u některých výrobků z révy vinné s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením má v Unii dlouholetou tradici a takové použití může v myslí spotřebitelů odkazovat na určité vlastnosti nebo provenienci“, což je důvodem pro to, aby byly takovéto tvary láhví vyhrazeny pro dotyčná vína.

- 31 Pokud jde o sýrové výrobky, nařízení o AOC „Beaufort“, které je v současné době zrušeno, rozšířilo ochranu označení původu na dovnitř vypouklou boční stranu charakteristickou pro sýr Beaufort.
- 32 Nařízení, kterými se uznávají označení původu u sýrů, zpravidla obsahují požadavky na jejich charakteristické tvary. Nařízení ze dne 22. prosince 2000 o AOC „Morbier“ popisovalo vzhled tohoto sýra a jeho vnitřní složení. Mírně pozměněný popis vzhledu tohoto sýra se nyní nachází ve specifikaci označení původu „Morbier“, v konsolidovaném znění vycházejícím z nařízení č. 1128/2013.
- 33 Existují tudíž pochybnosti o výkladu výrazu „ostatní praktiky“ uvedeného v čl. 13 odst. 1 nařízení č. 510/2006 a v čl. 13 odst. 1 nařízení č. 1151/2012, které představují zvláštní formu zásahu do chráněného označení, pokud by mohly spotřebitele uvést v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu.
- 34 Vystává tedy otázka, zda převzetí fyzických vlastností výrobku chráněného CHOP může představovat praktiku, která by mohla uvést spotřebitele v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu, a která je zakázána čl. 13 odst. 1 výše uvedených nařízení.
- 35 Za účelem zodpovězení této otázky je třeba zjistit, zda obchodní úprava výrobku chráněného označením původu, a to zejména napodobení jeho charakteristického tvaru nebo vzhledu, může představovat zásah do tohoto označení nehledě na to, že nedošlo k převzetí jeho názvu.
- 36 Je tudíž třeba položit otázku Soudnímu dvoru Evropské unie.

IV. Předběžná otázka

Musí být čl. 13 odst. 1 nařízení Rady č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 a čl. 13 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 vykládány v tom smyslu, že zakazují pouze to, aby třetí osoba použila zapsaný název, nebo musí být vykládány v tom smyslu, že zakazují obchodní úpravu výrobku chráněného označením původu, zejména napodobení jeho charakteristického tvaru nebo vzhledu, která by mohla uvést spotřebitele v omyl, pokud jde o skutečný původ produktu, ačkoliv není použit zapsaný název?

PRACOVNÍ DOKUMENT